

GUIDA RAPIDA DELL'UTENTE

Le istruzioni di seguito elencate aiuteranno l'utente ad installare ed operare il proprio sistema nello spazio di minuti. Per istruzioni più dettagliate, consultare la sezione della presente guida relativa al proprio sistema.

PREPARAZIONE DEL RICEVITORE

1. Innestare il convertitore di alimentazione in corrente alternata in una presa di rete.
2. Collegare il cavo di alimentazione al connettore DC INPUT del ricevitore. La spia verde POWER situata sul ricevitore si accenderà.
3. Se si sta usando il sistema Guitarist™, collegare l'uscita del ricevitore ad un amplificatore per chitarra utilizzando un qualsiasi cavo standard per chitarra (due cavi sono in dotazione). Se si sta usando il sistema Vocal Artist™ o Presenter™, collegare l'uscita del ricevitore ad un mixer audio utilizzando un cavo audio.
4. Distendere completamente le antenne telescopiche. L'antenna situata sul ricevitore T3 dovrebbe essere in posizione verticale. Le antenne situate sul ricevitore T4 a diversità di frequenza (Diversity) dovrebbero essere orientate in direzione opposta l'una dall'altra, con un angolo di 45° dalla verticale.

PREPARAZIONE DEL TRASMETTITORE

1. Aprire lo scomparto della batteria del trasmettitore ed inserire una batteria alcalina da 9 volt (una è in dotazione). Assicurarsi che i terminali "+" e "-" della batteria corrispondano a quelli "+" e "-" sul trasmettitore.
2. Se si sta usando il sistema Guitarist, collegare il connettore di uscita della propria chitarra al trasmettitore T1G utilizzando un qualsiasi cavo standard per chitarra (due cavi sono in dotazione). Regolare poi sul massimo il controllo del volume del trasduttore sulla chitarra. Se si sta usando il sistema Vocal Artist o Presenter, non è necessaria nessuna ulteriore preparazione del trasmettitore.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

1. Commutare sulla posizione ON l'interruttore di accensione POWER situato sul trasmettitore. La spia verde POWER situata sul trasmettitore e la spia gialla RF (T3) oppure le spie DIVERSITY A/B (T4) si accenderanno.
2. Commutare sulla posizione ON l'interruttore MUTE/ON (nel caso del sistema Guitarist T1 o Presenter) oppure l'interruttore MIC ON/OFF (nel caso del sistema Vocal Artist T2) situati sul trasmettitore.
3. Suonare la chitarra oppure parlare o cantare vicino al microfono. La spia rossa PEAK (T3) o AUDIO PEAK (T4) dovrebbero lampeggiare quando vengono trasmessi suoni di intensità elevata. Se ciò non si verificasse, potrebbe essere necessario aumentare il guadagno del trasmettitore. Consultare nella sezione REGOLAZIONE DEL GUADAGNO AUDIO DEL TRASMETTITORE i punti relativi al sistema che si sta usando. **NOTA:** questo passo è particolarmente importante nel caso del sistema Guitarist, in quanto i segnali in uscita delle chitarre possono presentare ampie variazioni.
4. Regolare il volume sul controllo VOLUME situato sul ricevitore finché il livello dell'uscita del ricevitore non corrisponde al livello della chitarra o del microfono lungo un cavo. La prerogazione effettuata in fabbrica corrisponde alla rotazione completa del controllo in senso orario.

A QUESTO PUNTO SI È PRONTI PER LA RAPPRESENTAZIONE

IMPORTANTE: ogni performance eseguita usando sistemi senza fili rappresenta una situazione particolare e può implicare svariati problemi. Non azzardare mai una rappresentazione in diretta senza avere prima eseguito delle prove pratiche muovendosi sul posto. **Se si presentano dei problemi consultare la tabella LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI al termine della presente Guida.**

GRAZIE PER AVERE SCELTO UN PRODOTTO SHURE

Il presente sistema senza fili rappresenta un prodotto di primissima qualità in questo settore. Il sistema senza fili Shure è stato progettato e realizzato in modo da fornire all'utente un suono di alta qualità e basso rumore, equivalente a quello prodotto da altri sistemi molto più costosi. Prodotto in base ad una tradizione di affidabilità che fa della Shure un simbolo della qualità dei prodotti USA da più di mezzo secolo, il presente sistema senza fili vi darà un suono di eccellente qualità per anni ed anni.

Per ottenere le migliori prestazioni dal proprio sistema senza fili Serie T, prima dell'utilizzo studiare la relativa sezione contenuta nella presente Guida. Se dovessero sorgere domande la cui risposta non può essere trovata nelle seguenti pagine, è possibile contattare il servizio di assistenza della Shure al numero di telefono (USA) (847) 866-2553 dal lunedì al venerdì, dalle 8:00 alle 16:30 Central Standard Time (dalle 15:00 alle 23:30 ora italiana).

INTRODUZIONE

Il nuovo sistema senza fili Serie T è stato realizzato in modo da fornire all'utente i vantaggi di entrambi i sistemi di amplificazione del suono: la libertà di movimenti data da un sistema senza fili e la qualità del suono Shure, rinomata a livello mondiale. La presente Guida descrive sia il modello standard che quello Diversity di ciascuno dei sistemi Serie T: il Guitarist™, il Vocal Artist™ ed il Presenter™.

SISTEMI

Guitarist – Sistema portatile (body-pack) realizzato per l'uso con chitarre elettriche, bassi ed altri strumenti elettrici. I sistemi Guitarist sono stati realizzati per chitarristi che richiedono la libertà di movimenti data da un sistema senza fili ma esigono inoltre suono ed affidabilità della massima qualità.

Vocal Artist – Sistema realizzato per cantanti, da tenere in mano; include un microfono dinamico Shure SM58 o BG3.0 con un trasmettitore incorporato. I sistemi Vocal Artist sono stati realizzati per cantanti ed altri musicisti che preferiscono il suono offerto dai microfoni Shure e la libertà di movimenti data da un sistema senza fili.

Presenter – Sistema portatile (body-pack) realizzato per oratori; include un microfono lavalier microminaturizzato omnidirezionale Shure WL93. I sistemi Presenter sono stati realizzati per oratori che preferiscono un microfono lavalier non appariscente e che non occorre impugnare.

Componente	Guitarist	Vocal Artist	Presenter
Trasmettitore	T1G, body-pack	T2, microfono-trasmettitore	T1, body-pack
Microfono	—	SM58 o BetaGreen 3.0	WL93, lavalier microminaturizzato
Ricevitore	T3 standard o T4G diversity	T3 standard o T4V diversity	T3 standard o T4V diversity
Convertitore	PS20 (105–125 Vca, 60 Hz) o PS20E (220 Vca, 50 Hz)		
Cavi	Due, chitarra-trasmettitore	—	—
Batteria	Alcalina da 9 volt		
Accessori in dotazione	Borsa di vinile per il trasmettitore Piedini per il ricevitore Strisce di montaggio in VELCRO® per il ricevitore	Borsa di vinile per il trasmettitore Adattatore supporto microfono	Borsa di vinile per il trasmettitore Piedini per il ricevitore Strisce di montaggio in VELCRO per il ricevitore

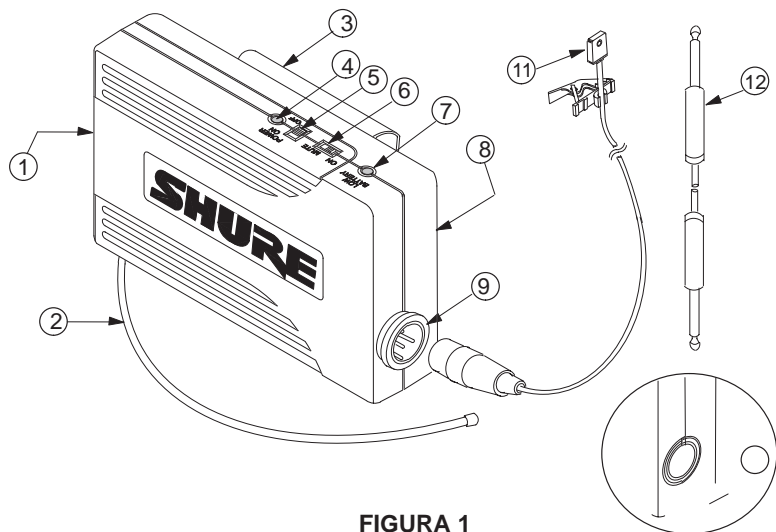


FIGURA 1

CARATTERISTICHE DEL TRASMETTITORE T1 (FIGURA 1)

1. **Scomparto della batteria.** Lo scomparto contiene una batteria alcalina da 9V. Aprendo il coperchio incernierato sulla parte inferiore del trasmettitore si accede alla batteria. La durata tipica della batteria è di 18 ore.
2. **Antenna.** Un'antenna a filo flessibile è collegata permanentemente sulla parte inferiore del trasmettitore T11. Per ottenere un rendimento ottimale, l'antenna **deve** penzolare in posizione verticale, e **non** deve essere arrotolata né avvolta su se stessa.
3. **Fermaglio per l'attacco alla cintura.** Permette di agganciare il trasmettitore alla cintura o al cinturino della chitarra.
4. **Spia di accensione.** Questa spia verde si accende quando il trasmettitore viene acceso, ricordando così all'utente di spegnere il trasmettitore quando non lo si usa.
5. **Interruttore di accensione.** Permette di accendere e spegnere il trasmettitore. È incassato per evitare spegnimenti fortuiti.
6. **Interruttore audio On/Mute.** Consente di accendere e spegnere (silenziare) l'audio del microfono, eliminando lo schiocco a volte udito quando si accende e si spegne il trasmettitore.
7. **Spia di batteria scarica.** Quando questa spia rossa si accende, si dispone di un'ora o meno di durata utile di funzionamento; sostituire la batteria appena possibile.
8. **Controllo del guadagno audio.** Permette la regolazione del livello audio per adattarlo ad una grande varietà di fonti sonore (ad esempio, cantanti, oratori, strumenti musicali). Per effettuare le regolazioni, viene fornito un piccolo cacciavite. È collocato nella parte posteriore del trasmettitore. Vedere la sezione Regolazione del livello di guadagno audio del trasmettitore.
9. **Connettore d'ingresso per microfoni (T1).** Il connettore "Tini Q-G" a 4 poli permette di collegare una varietà di cavi per microfoni Lavalier ed a cuffia ed il cavo adattatore per strumenti Shure WA302.
10. **Connettore a spina dell'ingresso della chitarra (T1G).** In questo connettore si può inserire un qualsiasi cavo standard per chitarra. Collegare il cavo (due cavi sono in dotazione) prima al connettore sulla chitarra e quindi a questo connettore.
11. **Microfono lavalier (T1).** Microfono capacitivo munito di fermaglio per l'attacco alla cintura, al risvolto della giacca o a strumento musicale.
12. **Cavo per chitarra (T1G).** Viene innestato sulla chitarra elettrica o su altro strumento elettronico.

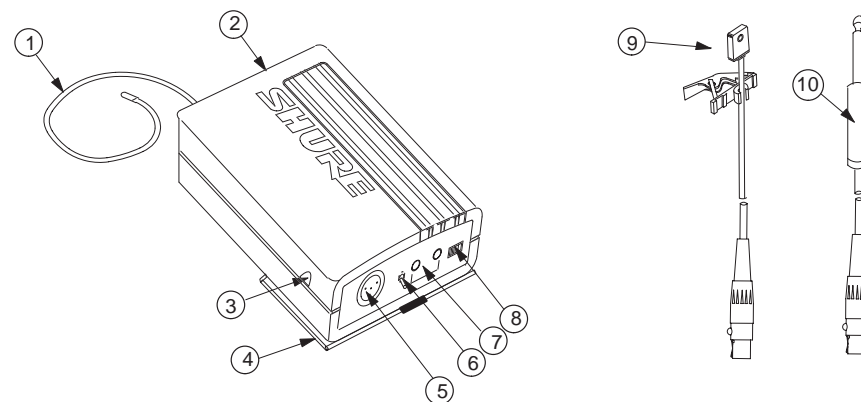


FIGURA 2

CARATTERISTICHE DEL TRASMETTITORE T11 (FIGURA 2)

1. **Antenna.** Un'antenna a filo flessibile è collegata permanentemente sulla parte inferiore del trasmettitore T11. Per ottenere un rendimento ottimale, l'antenna **deve** penzolare in posizione verticale, e **non** deve essere arrotolata né avvolta su se stessa.
2. **Scomparto della batteria.** Lo scomparto contiene una batteria alcalina da 9V. Aprendo il coperchio incernierato sulla parte inferiore del trasmettitore si accede alla batteria. La durata tipica della batteria è di 18 ore.
3. **Controllo del guadagno audio.** Permette la regolazione del livello audio per adattarlo ad una grande varietà di fonti sonore (ad esempio, cantanti, oratori, strumenti musicali). Per effettuare le regolazioni, viene fornito un piccolo cacciavite. Vedere la sezione Regolazione del livello di guadagno audio del trasmettitore.
4. **Fermaglio da cintura.** Permette di assicurare facilmente il trasmettitore alla cintura, ad una fascia in vita o alla cinghia di una chitarra. Premi la linguetta contrassegnata dalla dicitura PRESS (Premere) e facendo scorrere la cintura o la fascia tra il corpo del trasmettitore ed il fermaglio.
5. **Connettore d'ingresso.** Il connettore "Tini Q-G" a 4 poli permette di collegare una varietà di cavi per microfoni Lavalier ed a cuffia ed il cavo adattatore per strumenti Shure WA302.
6. **Interruttore di attivazione/silenziamento del microfono ON/MUTE.** Chiude *senza* spegnere il trasmettitore per impedire la ricezione da parte del ricevitore di suoni non voluti.
7. **LED di alimentazione/carica della batteria.** Quando si sposta l'interruttore di alimentazione sulla posizione PWR, si illuminano uno o due dei LED del trasmettitore, ad indicare che il trasmettitore è alimentato. Quando la spia rossa si accende, si dispone di un'ora o meno di durata utile di funzionamento.
8. **Interruttore di alimentazione.** Attiva e disattiva l'alimentazione al trasmettitore.
9. **Microfono lavalier (è illustrato il modello WL93).** Microfono capacitivo munito di fermaglio per l'attacco alla cintura, al risvolto della giacca o a strumento musicale.
10. **Adattatore per strumenti modello WA302.** Viene innestato sulla chitarra elettrica o su altro strumento elettronico.

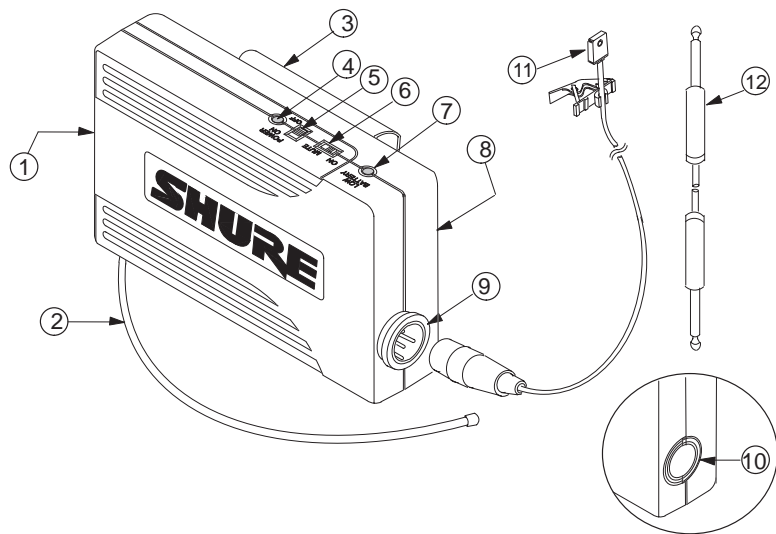


FIGURA 3

DESCRIZIONE DEL MICROFONO-TRASMETTITORE T2 (FIGURA 3)

1. **Interruttore di accensione.** Permette di accendere e spegnere il trasmettitore. È incassato per evitare spengimenti fortuiti.
2. **Spia di accensione.** Questa spia verde si accende quando il trasmettitore viene acceso, ricordando così all'utente di spegnere il trasmettitore quando non lo si usa.
3. **Spia di batteria scarica.** Quando questa spia rossa si accende, si dispone di un'ora o meno di durata utile di funzionamento; sostituire la batteria appena possibile dopo l'accensione della spia.
4. **Interruttore di attivazione del microfono.** Consente di accendere e spegnere (silenziare) l'audio del microfono, eliminando lo schiocco a volte udito quando si accende e si spegne il trasmettitore.
5. **Controllo del guadagno audio.** Permette di adattare il livello dei propri suoni vocali a quello del trasmettitore, in modo da ottenere prestazioni migliori.
6. **Batteria alcalina da 9V (mostrata inserita).** La batteria alimenta il microfono-trasmettitore. La durata tipica della batteria è di 18 ore.
7. **Coperchio della batteria.** Svitarlo per accedere alla batteria alcalina da 9V ed al controllo del guadagno.

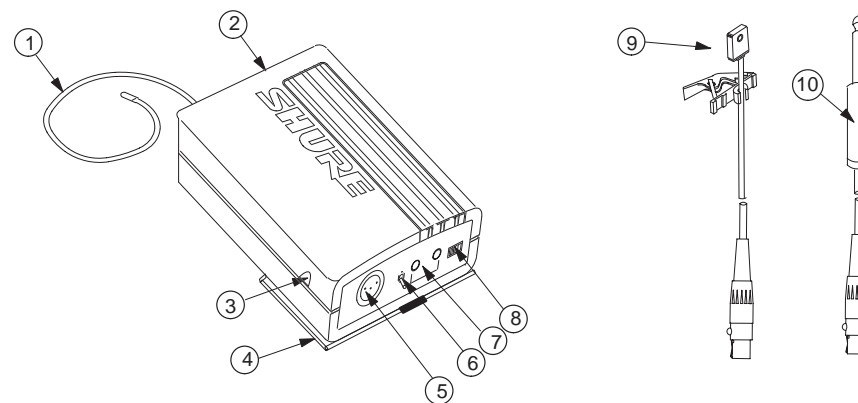


FIGURA 4

DESCRIZIONE DEL RICEVITORE T3 (FIGURA 4)

1. **RICEVITORE T3: Connettore per l'uscita audio.** Collegare un cavo di uscita fra questo connettore e l'ingresso del mixer o dell'amplificatore.
2. **Connettore d'ingresso dell'alimentazione.** Collegare a questo connettore il convertitore di alimentazione in corrente alternata ed innestare poi il convertitore in una presa di rete.
3. **Antenna telescopica.** Riceve i segnali emessi dal trasmettitore. Assicurarsi che l'antenna sia del tutto distesa verticalmente.
4. **Spia di accensione.** Questa spia verde si accende quando il ricevitore è innestato in una presa di corrente, indicando così che il ricevitore è acceso.
5. **Spia del segnale RF.** Questa spia gialla si accende quando vengono ricevuti segnali RF (a radiofrequenza) emessi dal trasmettitore T1 o T2.
6. **Spia del picco audio.** Questa spia rossa lampeggia quando il segnale audio è prossimo al livello di taglio del sovraccarico.
7. **Controllo del volume.** Ruotare questa manopola per aumentare o diminuire il volume dell'uscita del ricevitore. Questo controllo non influisce sulla spia PEAK del picco audio, la cui attivazione dipende dalla regolazione del guadagno del trasmettitore e dall'intensità dei suoni della chitarra o del basso.
8. **Controllo dello squelch.** Questo controllo, situato sul pannello inferiore, è stato preregolato in fabbrica e normalmente non richiede ulteriori regolazioni. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dello squelch del ricevitore consultare la sezione DATI TECNICI.

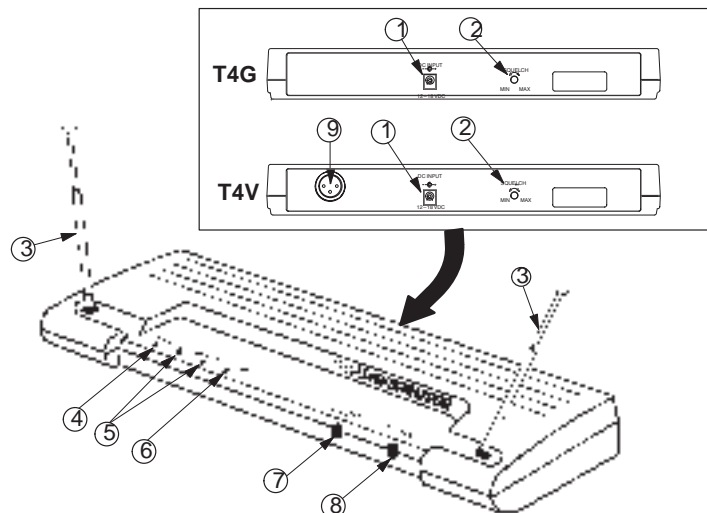


FIGURA 5

DESCRIZIONE DEL RICEVITORE DIVERSITY T4 (FIGURA 5)

1. **Connettore d'ingresso dell'alimentazione.** Collegare a questo connettore il convertitore di alimentazione in corrente alternata ed innestare poi il convertitore in una presa di rete.
2. **Controllo dello squelch.** Questo controllo è stato preregolato in fabbrica e normalmente non richiede ulteriori regolazioni. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dello squelch del ricevitore consultare la sezione REGOLAZIONE DEL CONTROLLO DELLO SQUELCH DEL RICEVITORE.
3. **Antenne telescopiche.** Ricevono i segnali emessi dal trasmettitore. Assicurarsi che le antenne siano del tutto distese ed orientate in direzione opposta l'una dall'altra, con un angolo di 45° dalla verticale.
4. **Spia di accensione.** Questa spia verde si accende quando il ricevitore è innestato in una presa di corrente, indicando così che il ricevitore è acceso.
5. **Spie del segnale diversity.** Le spie gialle DIVERSITY A e B si accendono quando vengono ricevuti segnali RF (a radiofrequenza) emessi dal trasmettitore T1 o T2. Quando il segnale viene ricevuto soltanto da una sezione del ricevitore, si accende solo una spia. Entrambe le spie si accendono quando il T4 sta ricevendo segnali su entrambe le sezioni.
6. **Spia del picco audio.** Questa spia rossa lampeggia quando il segnale audio è prossimo al livello di taglio del sovraccarico. La sua attivazione dipende dalla regolazione del guadagno del trasmettitore e dall'intensità dei suoni della chitarra o del basso (sistemi *Guitarist*), dei suoni vocali del cantante (sistemi *Vocal Artist*) o dell'oratore (sistemi *Presenter*).
7. **Controllo del volume.** Ruotare questa manopola per aumentare o diminuire il volume dell'uscita del ricevitore. Questo controllo non influisce sulla spia AUDIO PEAK del picco audio.
8. **Connettore dell'uscita audio per spina fono (sbilanciata).** Se si desidera, è possibile collegare un cavo audio sbilanciato munito di spina fono da un quarto di pollice fra questo connettore e l'ingresso del proprio amplificatore (opzionale per il ricevitore T4V).
9. **RICEVITORE T4V: Connettore XLR per uscita audio (bilanciata).** Collegare un cavo audio di tipo XLR fra questo connettore e l'ingresso del proprio mixer audio.

INSERIMENTO DELLA BATTERIA NEL TRASMETTITORE O NEL MICROFONO-TRASMETTITORE

1. Commutare sulla posizione OFF l'interruttore di accensione POWER ON/OFF situato sul trasmettitore.
2. *T1, T1P, T11:* premere sul lato del coperchio dello scomparto della batteria contrassegnato da OPEN, farlo scorrere indietro ed aprire il coperchio, come illustrato nella Figura 6A.
3. *T2:* svitare il coperchio della batteria, come illustrato nella Figura 6B.

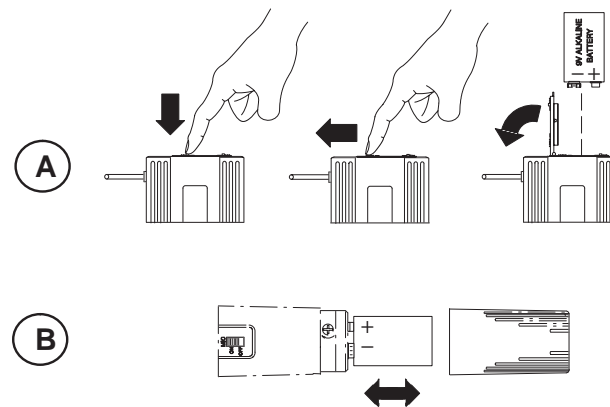


FIGURA 6

4. Inserire nello scomparto una batteria alcalina nuova da 9 volt come illustrato nelle figure 5A/B (si raccomanda, e viene inclusa nel sistema, una pila Duracell MN1604). Una batteria alcalina nuova da 9 volt in genere dovrebbe avere una durata utile di funzionamento di 18 ore. Una batteria al NiCd da 8,4V completamente carica dovrebbe avere una durata utile di funzionamento di 2 ore. Quando la spia rossa LOW BATTERY situata sul trasmettitore si accende, si dispone di un'ora o meno di durata utile di funzionamento; sostituire la batteria appena possibile.
- IMPORTANTE:** batterie al carbonio-zinco e allo zinco-cloruro non forniscono corrente sufficiente e non sono consigliate.
5. Risistemare in posizione il coperchio.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA GUITARIST

1. Agganciare alla propria cintura o al cinturino della chitarra il fermaglio per attacco alla cintura come illustrato nella Figura 7

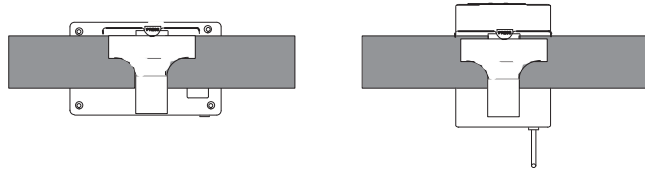


FIGURA 7

2. Fare riferimento alla Figura 8. Inserire un'estremità del convertitore di alimentazione in corrente alternata nel connettore DC INPUT situato nella parte posteriore del ricevitore, e l'altra estremità in una presa di rete (per alimentazioni a 60 Hz, 105–125Vca, utilizzare il PS20; per alimentazioni a 50 Hz, 220Vca, utilizzare il PS20E). La spia verde POWER sul ricevitore si accenderà.
3. Collegare un capo di un qualsiasi cavo standard per chitarra (due cavi sono in dotazione) al connettore AUDIO OUT (T3) oppure al connettore OUTPUT (T4G) e l'altro capo all'ingresso dell'amplificatore.
4. Collegare la chitarra o il basso al connettore d'ingresso del trasmettitore utilizzando un qualsiasi cavo standard per chitarra (due cavi sono in dotazione).
5. Regolare sul massimo il controllo del volume del trasduttore sulla chitarra.
6. Commutare sulla posizione ON l'interruttore incassato POWER ON/OFF situato sul trasmettitore. La spia verde POWER ON sul trasmettitore si accenderà. Si accenderanno inoltre la spia gialla RF (T3) oppure le spie DIVERSITY A/B (T4G).
7. Commutare sulla posizione ON l'interruttore MUTE/ON situato sul trasmettitore.
8. Suonare la chitarra o il basso. Un funzionamento regolare è indicato da:

- l'accensione costante della spia gialla RF (T3) oppure delle spie DIVERSITY A/B (T4G).
- il lampeggiamento della spia rossa PEAK (T3) oppure AUDIO PEAK (T4G) quando vengono trasmessi suoni di intensità elevata.

NOTA: se la spia rossa PEAK sul ricevitore non lampeggia saltuariamente, consultare la sezione REGOLAZIONE DEL GUADAGNO AUDIO DEL TRASMETTITORE. Se dopo avere eseguito la regolazione ivi descritta il sistema continua a non funzionare propriamente, consultare la tabella LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI.

9. A rappresentazione eseguita, commutare sulla posizione OFF l'interruttore incassato POWER ON/OFF del trasmettitore, per evitare che la batteria continui ad erogare corrente.

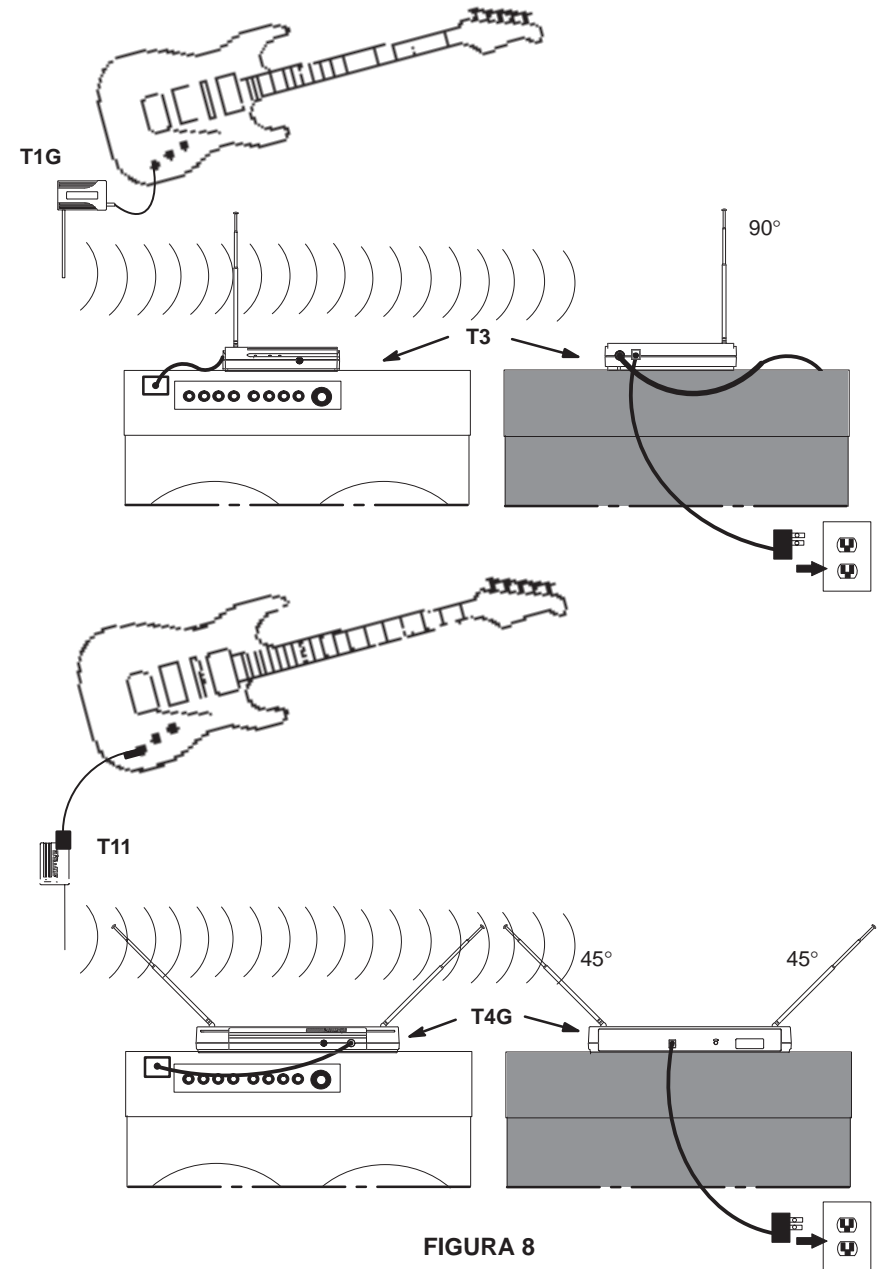


FIGURA 8

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA VOCAL ARTIST

1. Fare riferimento alla Figura 9. Inserire un'estremità del convertitore di alimentazione in corrente alternata nel connettore DC INPUT situato nella parte posteriore del ricevitore, e l'altra estremità in una presa di rete (per alimentazioni a 60 Hz, 105–125Vca, utilizzare il PS20; per alimentazioni a 50 Hz, 220Vca, utilizzare il PS20E). La spia verde POWER sul ricevitore si accenderà.
 2. Collegare un capo di un cavo audio al connettore AUDIO OUT (T3) oppure al connettore OUTPUT o BALANCED LOW Z (T4) e l'altro capo all'ingresso del mixer.
 3. Commutare sulla posizione ON l'interruttore POWER ON/OFF situato sul trasmettitore. La spia verde POWER ON sul trasmettitore si accenderà. Si accenderanno inoltre la spia gialla RF (T3) oppure le spie DIVERSITY A/B (T4V).
 4. Commutare sulla posizione ON l'interruttore MIC ON/OFF, per attivare il microfono.
 5. Cantare vicino al microfono. Un funzionamento regolare è indicato da:
 - l'accensione costante della spia gialla RF (T3) oppure delle spie DIVERSITY A/B (T4V).
 - il lampeggiamento della spia rossa PEAK (T3) oppure AUDIO PEAK (T4V) quando vengono trasmessi suoni di intensità elevata.
- NOTA:** se la spia rossa PEAK sul ricevitore non lampeggia saltuariamente, può essere necessario aumentare il guadagno del trasmettitore. Consultare nella sezione REGOLAZIONE DEL GUADAGNO AUDIO DEL TRASMETTITORE i punti relativi al sistema Vocal Artist. Se dopo avere eseguito la regolazione ivi descritta il sistema non funziona ancora propriamente, consultare la tabella LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI.
6. A rappresentazione eseguita, commutare sulla posizione OFF l'interruttore POWER ON/OFF del trasmettitore, per evitare che la batteria continui ad erogare corrente.

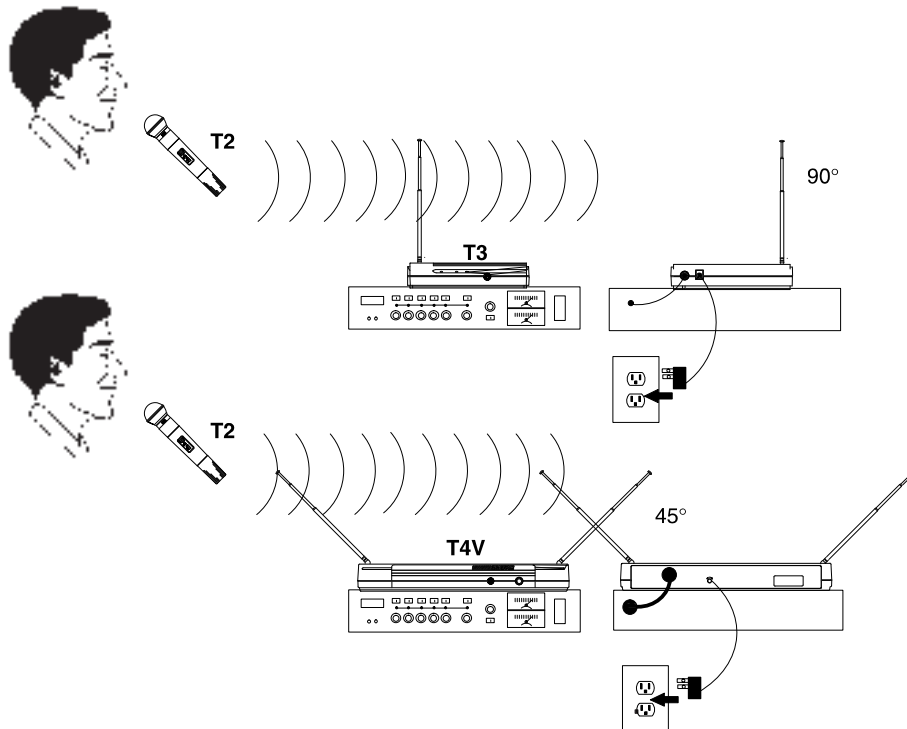


FIGURA 9

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA PRESENTER

1. Agganciare il trasmettitore alla propria cintura utilizzando il fermaglio per attacco alla cintura. Vedere la Figura 10.



FIGURA 10

2. Fare riferimento alla Figura 11. Inserire un'estremità del convertitore di alimentazione in corrente alternata nel connettore DC INPUT situato nella parte posteriore del ricevitore, e l'altra estremità in una presa di rete (per alimentazioni a 60 Hz, 105–125Vca, utilizzare il PS20; per alimentazioni a 50 Hz, 220Vca, utilizzare il PS20E). La spia verde POWER sul ricevitore si accenderà.
3. Collegare un capo di un cavo audio al connettore OUTPUT (T3) oppure al connettore AUDIO OUT o BALANCED LOW Z (T4) e l'altro capo all'ingresso del mixer.
4. Premere il microfono lavalier WL93 (collegato) sul relativo fermaglio di attacco ed agganciare il fermaglio ai propri indumenti. Non coprire il microfono con un indumento, e tenerlo ad una distanza dal mento compresa approssimativamente fra 20 e 30 centimetri. Vedere la Figura 11.

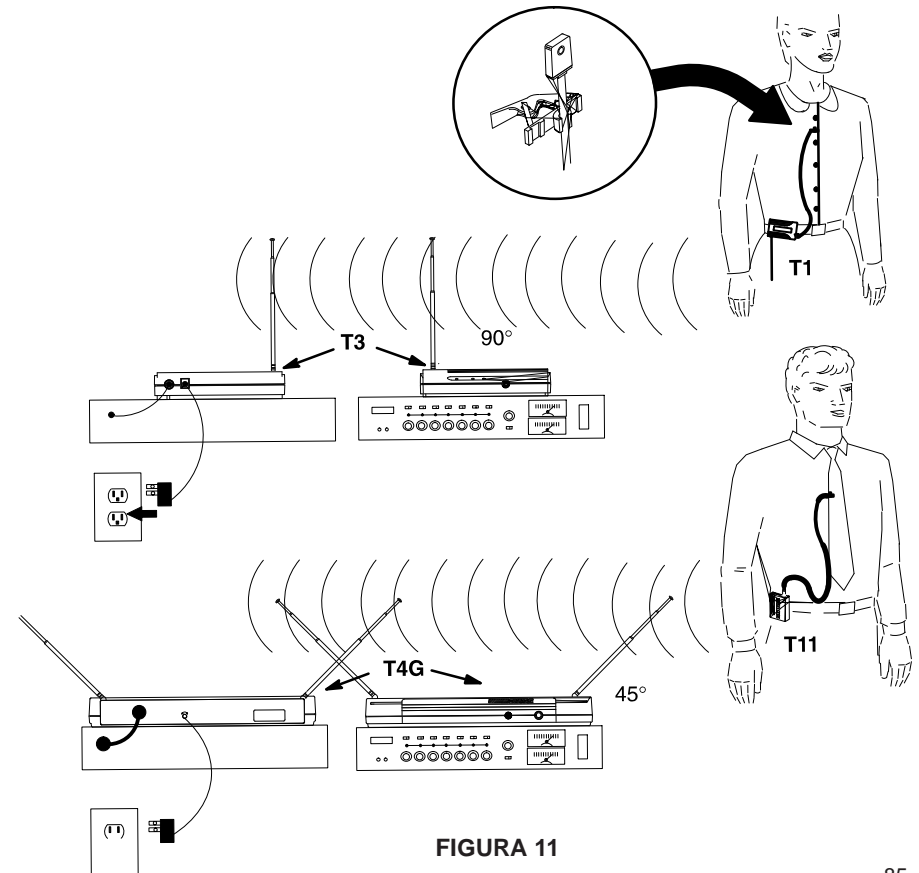


FIGURA 11

5. Commutare sulla posizione ON l'interruttore incassato POWER ON/OFF situato sul trasmettitore. La spia verde POWER ON sul trasmettitore si accenderà. Si accenderanno inoltre la spia gialla RF (T3) oppure le spie DIVERSITY A/B (T4V).
6. Commutare sulla posizione ON l'interruttore incassato MUTE/ON situato sul trasmettitore, per attivare il sistema.
7. Parlare usando un'intensità di voce normale. Un funzionamento regolare è indicato da:
 - l'accensione costante della spia gialla RF (T3) oppure delle spie DIVERSITY A/B (T4V).
 - il lampeggiamento della spia rossa PEAK (T3) oppure AUDIO PEAK (T4V) quando si parla a voce alta.

NOTA: se la spia rossa PEAK sul ricevitore non lampeggia saltuariamente può essere necessario aumentare il guadagno del trasmettitore. Consultare la sezione REGOLAZIONE DEL GUADAGNO AUDIO DEL TRASMETTITORE. Se dopo avere eseguito la regolazione ivi descritta il sistema non funziona ancora propriamente, consultare la tabella LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI.

8. A rappresentazione eseguita, commutare sulla posizione OFF l'interruttore incassato POWER ON/OFF del trasmettitore, per evitare che la batteria continui ad erogare corrente.

REGOLAZIONE DEL GUADAGNO AUDIO DEL TRASMETTITORE

Il controllo del guadagno audio situato sul trasmettitore T1G è stato preregolato in fabbrica sulla posizione di minimo guadagno (completamente in senso antiorario) per ridurre il rischio di sovraccarichi con conseguenti distorsioni e/o tagli. Se la spia rossa PEAK situata sul ricevitore *non* lampeggia quando il volume dei suoni emessi dalla chitarra è elevato, occorre regolare il livello del guadagno del trasmettitore per adattarlo al livello dell'uscita della chitarra o del basso. In tal modo si otterrà, durante la rappresentazione, il migliore rapporto possibile segnale/rumore. Vedere la Figura 12.

I controlli del guadagno audio situati sui trasmettitori T1, T11, e T2 e sono stati preregolati in fabbrica sulla posizione intermedia, per ottenere le migliori prestazioni nella maggior parte delle condizioni. È tuttavia possibile che per cantanti od oratori dalla voce debole il livello del guadagno così preregolato sia troppo basso e che per ottenere il migliore rapporto segnale/rumore lo si debba aumentare. Tale condizione è indicata dal fatto che la spia PEAK situata sul ricevitore non lampeggia quando si parla usando un'intensità di voce normale.

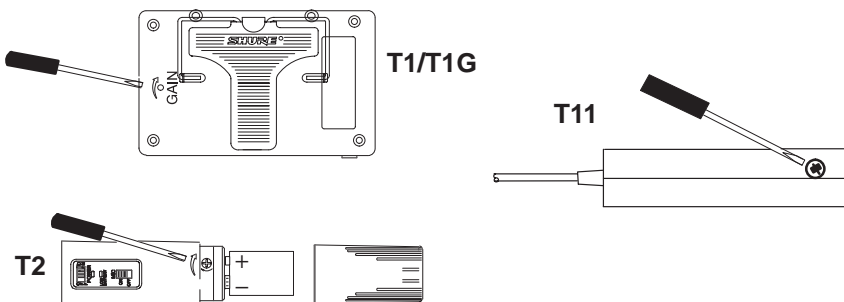


FIGURA 12

È possibile che nel caso di cantanti od oratori dalla voce intensa il livello del guadagno preregolato sia troppo elevato e produca distorsioni non volute. Tale condizione

è indicata dal fatto che la spia rossa PEAK situata sul ricevitore è accesa continuamente quando si canta o si parla ad alta voce.

- *Per aumentare il guadagno audio:* utilizzando il cacciavite in dotazione, ruotare il controllo del guadagno audio del trasmettitore in senso orario finché la spia rossa PEAK sul ricevitore non lampeggia quando il volume dei suoni emessi dalla chitarra è elevato (T1G) o quando si canta o si parla ad alta voce.
- *Per diminuire il guadagno:* utilizzando il cacciavite in dotazione, ruotare il controllo del guadagno del trasmettitore in senso antiorario mentre si canta o parla usando un'intensità di voce normale (T2 o T1). Continuare a ruotare il controllo finché la spia rossa PEAK sul ricevitore soltanto lampeggia quando si canta o si parla ad alta voce. Vedere la Figura 12.
- *Per riportare il guadagno audio sulla preregolazione di fabbrica:* ruotare il controllo in senso antiorario fino al completo arresto (T1G) o fino alla posizione intermedia (T1, T2).

REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL RICEVITORE

Il controllo del volume situato sul pannello anteriore dei ricevitori T3 e T4 può essere regolato in modo da rendere l'uscita del sistema senza fili identica all'uscita di una chitarra o basso utilizzando un cavo o all'uscita di un microfono tradizionale utilizzando fili. Agire sul controllo del volume del ricevitore finché l'uscita non raggiunge il livello desiderato. Ruotare il controllo in senso orario per *aumentare* il livello d'uscita. Ruotarlo in senso antiorario per *diminuire* il livello d'uscita.

SUGGERIMENTI PER OTTENERE PRESTAZIONI OTTIMALI

- Assicurarsi che ci sia sempre una linea di visibilità diretta fra la posizione del trasmettitore ed un'antenna del ricevitore.
- Minimizzare la distanza fra trasmettitore ed antenne del ricevitore.
- Distendere quanto più possibile le antenne del ricevitore e del trasmettitore. Per ottenere le migliori prestazioni, la punta dell'antenna del ricevitore T3 dovrebbe essere in posizione verticale; le antenne del ricevitore T4 dovrebbero essere orientate in direzione opposta l'una dall'altra, con un angolo di 45° dalla verticale.
- Evitare che le antenne del ricevitore si trovino vicino a superfici metalliche e ad ostacoli, in quanto ciò ridurrebbe drasticamente le prestazioni del sistema.
- Per montare il ricevitore su una superficie piana, applicare i quattro piedini adesivi in gomma o le strisce di tessuto di fissaggio alla parte inferiore del ricevitore.

REGOLAZIONE DEL CONTROLLO DELLO SQUELCH DEL RICEVITORE

Il controllo dello squelch situato sui ricevitori T3 e T4 è stato preregolato in fabbrica in modo da ottenere prestazioni ottimali. Normalmente non sono necessarie ulteriori regolazioni. È possibile regolare il controllo dello squelch per aumentare la qualità del segnale o per ampliare il raggio di azione del sistema. La regolazione del controllo dello squelch produrrà i seguenti risultati:

- La rotazione del controllo dello squelch in senso orario produce una qualità più elevata del segnale accettato dal ricevitore (il silenziamento viene eseguito a livelli di rumore più bassi), ma diminuisce il raggio di azione.
- La rotazione del controllo dello squelch in senso antiorario produce una qualità inferiore del segnale accettato (il silenziamento viene eseguito a livelli di rumore più elevati), ma aumenta il raggio di azione.

Per riportare il controllo dello squelch del ricevitore sulla preregolazione eseguita in fabbrica, ruotarlo sulla posizione intermedia, in modo che la fessura sia verticale.

COME LO SQUELCH DELLA SHURE A RIVELAZIONE DI RUMORE MIGLIORA LE PRESTAZIONI DEL SISTEMA

I circuiti squelch tradizionali funzionano in base all'intensità del segnale RF (a radio-frequenza) ricevuto. Tali circuiti, tuttavia, non possono differenziare il rumore dai segnali desiderati. Quando il sistema senza fili viene usato in un ambiente dove è presente un elevato rumore a RF, i circuiti dello squelch tradizionali possono attivarsi inaspettatamente, inviando *burst*, ovvero "raffiche", di rumore ad intensità elevata nel ricevitore quando il segnale del trasmettitore è debole o assente.

A differenza dei sistemi senza fili tradizionali, tutti i sistemi Shure Serie T utilizzano un circuito dello squelch a rivelazione di rumore che analizza la *qualità del segnale* invece della sua intensità. Uno speciale rivelatore controlla il livello del rumore ad alta frequenza. Quando l'intensità del segnale del trasmettitore è elevata, il livello di rumore è basso e il ricevitore lascia entrare il segnale audio. Quando il segnale del trasmettitore è debole o assente, il livello di rumore è elevato ed il circuito dello squelch disattiva la ricezione dei segnali. Viene così effettivamente eliminata la possibilità che *burst* di rumore interferenti entrino nel ricevitore.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	STATO DELLA SPIA	SOLUZIONE
Nessun suono.	Spia verde POWER ON sul trasmettitore spenta.	Commutare sulla posizione ON l'interruttore di accensione del trasmettitore. Assicurarsi che la batteria sia inserita propriamente (i terminali +/- della batteria devono corrispondere a quelli sul trasmettitore). Se la batteria è inserita propriamente e la spia POWER ON ancora non si accende, sostituire la batteria.
Nessun suono.	Spia verde POWER ON sul trasmettitore accesa.	Commutare sulla posizione ON l'interruttore MUTE/ON del trasmettitore.
Nessun suono.	Spia verde POWER sul ricevitore spenta.	Assicurarsi che il convertitore di alimentazione in corrente alternata sia inserito fermamente in una presa di corrente e nel connettore di ingresso della corrente continua situato sul pannello posteriore del ricevitore. Assicurarsi che la presa di corrente sia calda e che eroghi corrente alla tensione appropriata.
Nessun suono.	Spie del ricevitore RF (T3) o DIVERSITY A/B (T4) spente. Spie POWER ON (sul trasmettitore) e POWER (sul ricevitore) accese.	Assicurarsi che il trasmettitore ed il ricevitore stiano funzionando sulla stessa frequenza. Distendere quanto più possibile le antenne del ricevitore. Le antenne sul ricevitore T4 dovrebbero essere orientate in direzione opposta l'una dall'altra, con un angolo di 45° dalla verticale. Spostare le antenne del ricevitore lontano da qualsiasi oggetto metallico vicino. Togliere qualsiasi ostacolo situato fra trasmettitore e ricevitore. Assicurarsi che ci sia una linea di visibilità diretta fra la posizione del trasmettitore e le antenne del ricevitore. Spostare il trasmettitore più vicino al ricevitore; potrebbe trovarsi fuori del raggio di azione del sistema.

PROBLEMA	STATO DELLA SPIA	SOLUZIONE
Nessun suono.	Spie del ricevitore RF (T3) o DIVERSITY A/B (T4) accese. Spia PEAK del ricevitore lampeggia durante suoni intensi.	Aumentare il volume sul ricevitore. Commutare sulla posizione ON l'interruttore MUTE/ON del trasmettitore. Assicurarsi che i collegamenti dei cavi fra il ricevitore e l'amplificatore od il mixer siano sicuri.
Il livello del suono proveniente dal ricevitore è diverso da quello di una chitarra o di un microfono a fili.	Spie del ricevitore RF (T3) o DIVERSITY A/B (T4) accese.	Regolare il guadagno del trasmettitore come necessario. Regolare il volume del ricevitore come necessario.
Il livello del suono cambia quando si cambia chitarra.	Spie del ricevitore RF (sul T3) o DIVERSITY A/B (sul T4) accese.	Regolare il livello di guadagno del trasmettitore in modo da compensare differenze nelle uscite delle chitarre.
Il livello di distorsione aumenta gradualmente.	Spie del ricevitore RF (sul T3) o DIVERSITY A/B (sul T4) accese. Spia LOW BATTERY sul trasmettitore accesa.	Sostituire la batteria del trasmettitore.
<i>Burst</i> (raffiche) di rumore, distorsione od altri segnali radio interrompono la rappresentazione.	Spie del ricevitore RF (sul T3) o DIVERSITY A/B (sul T4) accese.	Identificare le sorgenti potenziali di interferenze (altri sistemi senza fili, radio CB ecc.) e spegnerle o rimuoverle. Se ciò non è possibile, usare un sistema senza fili funzionante su una frequenza diversa.
Perdita momentanea del suono mentre il trasmettitore viene spostato per il luogo della rappresentazione.	Spie del ricevitore RF (sul T3) o DIVERSITY A/B (sul T4) spente quando il suono viene perso.	Riposizionare il ricevitore ed eseguire nuovamente delle prove pratiche muovendosi sul posto. Se le cadute dell'audio continuano a verificarsi, contrassegnare i punti a bassa intensità ed evitarli durante la rappresentazione.

DATI TECNICI

Banda di frequenza della portante RF

Da 169,445 a 216,000 MHz

Raggio di azione

100 m in condizioni tipiche

Campo della temperatura di funzionamento

Da -20° a 50° C **NOTA:** le caratteristiche della batteria potrebbero limitare questo campo.

Dimensioni

T1: 6,4 x 10,6 x 2,4 cm (A x L x P)

T11: 8,2 x 6,3 x 2,6 cm (A x L x P)

T2/58: 23,6 x 5,1 cm (A x P)

T2/30: 22,2 x 5,1 cm (A x P)

T3: 3,5 x 15,2 x 9,8 cm (A x L x P)

Ricevitore Diversity T4: 3,6 x 29,2 x 10,3 cm (A x L x P)

Peso netto

T1G, T1: 99,2 g

T11: 79,4 g

T2/58: 296 g

T2/30: 275 g

T3: 192 g

T4G, T4V: 416 g

Requisiti di alimentazione

- T1G, T1, T11: batteria alcalina da 9V (consigliata pila Duracell MN1604, 1 inclusa);
batteria al NiCd da 8,4V opzionale
T2/58 e T2/30: batteria alcalina da 9V (consigliata pila Duracell MN1604, 1 inclusa);
batteria al NiCd da 8,4V opzionale
T3: da 12 a 18 Vcc nominali, 85 mA
T4G, T4V: da 12 a 18 Vcc nominali, 115 mA

Durata della batteria

- T1G, T1, T11, T2/30, T2/58: tipicamente 18 ore utilizzando una batteria alcalina da 9V completamente carica, tipicamente 2 ore utilizzando una batteria al NiCd completamente carica.

Consumo di corrente del trasmettitore

- T1G, T1, T11, T2/30, T2/58: tipicamente 30 mA

Omologazioni

- T1G, T1: modello approvato a norma dei commi 74 e 90 della FCC (Commissione Federale delle Telecomunicazioni – USA). Omologati in Canada a norma TRC–78 dell'IC.
T11: modello approvato a norma dei commi 74 e 90 della FCC (Commissione Federale delle Telecomunicazioni – USA). Omologati in Canada a norma TRC–78 dell'IC. Conforme alle direttive dell'Unione Europea, idoneo a recare il marchio CE; soddisfa i requisiti dell'Unione Europea. Tipo di approvazione: pr I-ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 e BAPT 122 R 1. Immunità come per la direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE: pr ETS 200 445.
T2/30, T2/58: modello approvato a norma dei commi 74 e 90 della FCC (Commissione Federale delle Telecomunicazioni – USA). Omologati in Canada a norma TRC–78 dell'IC. Conforme alle direttive dell'Unione Europea, idoneo a recare il marchio CE; soddisfa i requisiti dell'Unione Europea. Tipo di approvazione: pr I-ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 e BAPT 122 R 1. Immunità come per la direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE: pr ETS 200 445.
T3, T4G, T4V: Omologati a norma della clausola di notifica del comma 15 della FCC. Omologati in Canada a norma TRC–78 dell'IC. Conforme alle direttive dell'Unione Europea, idoneo a recare il marchio CE; soddisfa i requisiti dell'Unione Europea. Tipo di approvazione: pr I-ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 e BAPT 122 R 1. Immunità come per la direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE: pr ETS 200 445. L'alimentatore soddisfa la direttiva sulle basse tensioni: 73/23/CEE.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

- Cacciavite 65A1659
Blocco di montaggio (WL93; solo sistemi Presenter) RK239MB*
Tirante di montaggio singolo (WL93; solo sistemi Presenter) RK240SB*
Schermo paravento (WL93; solo sistemi Presenter) RK242WS*
Convertitore di alimentazione ca per ricevitore. PS20 (120 V), PS20E (220 V)
Cavi per chitarra (2) (solo sistemi Guitarist) WA303
Borsa di vinile per il trasmettitore (per Presenter o Guitarist) 26A13
Borsa di vinile per il trasmettitore (per Vocal Artist)..26A14 26A14
Adattatore orientabile (solo sistemi Vocal Artist) WA370A

*Pezzi di ricambio forniti in multipli di 4.

ACCESSORI OPZIONALI

- Trasformatore per uscita di adattamento di linea (ricevitore T3) A95U
Cavo mixer–ricevitore (1,8 metri) WA410
Kit per il montaggio su rastrelliera (solo sistemi Diversity T4) WA391

Per ulteriori informazioni sui ricambi o per ottenere assistenza, negli USA chiamare il numero verde 1–800–516–2525. Fuori degli USA, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato Shure.

INFORMAZIONI SUL RILASCIO DI LICENZE

IMPORTANTE: il rilascio di una licenza di esercizio per apparecchi a microfono senza fili delle autorità locali sulle telecomunicazioni è responsabilità dell'utente, e l'idoneità al rilascio della licenza dipende dalla classificazione dell'utente, dall'applicazione proposta e dalla frequenza prescelta. Shure suggerisce vivamente all'utente di rivolgersi alle autorità locali responsabili delle telecomunicazioni per quanto concerne la corretta procedura per il rilascio della licenza e prima di scegliere ed ordinare frequenze.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

La società Shure Brothers Incorporated (“Shure”) garantisce che i prodotti descritti nel presente manuale saranno esenti da difetti materiali o di fabbricazione per la durata di un anno dalla data di acquisto, eccetto le cartucce del microfono BetaGreen 3.0 contenute nei trasmettitori T2/30, le quali sono garantite essere esenti da difetti materiali o di fabbricazione per la durata di due anni dalla data di acquisto. A sua scelta la Shure riparerà o sostituirà il prodotto difettoso e lo restituirà sollecitamente all'utente. L'utente deve conservare la ricevuta per convalidare la data di acquisto e deve restituirla insieme a qualsiasi reclamo basato sulla garanzia. Se l'utente ritiene che questo prodotto è difettoso durante il periodo di validità della garanzia, occorre reimballare accuratamente l'apparecchiatura e spedirla assicurata e con affrancatura di ritorno alla:

**Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
222 Hartrey Avenue
Evanston, IL 60202-5730 USA**

Gli utenti non residenti negli Stati Uniti devono spedire l'apparecchiatura al proprio locale centro di assistenza autorizzato dalla Shure.